

RO

RO

RO



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 2.9.2009
COM(2009) 456 final

2009/0127 (COD)

Propunere de

DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

de modificare a Deciziei nr. 573/2007/CE de instituire a Fondului european pentru refugiați pentru perioada 2008-2013, ca parte a Programului general „Solidaritatea și gestionarea fluxurilor migratorii”, precum și de abrogare a Deciziei 2004/904/CE a Consiliului

{COM(2009) 447 final}
{SEC(2009) 1127}
{SEC(2009) 1128}

EXPUNERE DE MOTIVE

Împreună cu prezenta propunere, Comisia adoptă o Comunicare privind crearea unui Program comun de reinstalare al UE [COM (2009)]. Aceasta explică motivele, obiectivele, contextul și funcționarea Programului comun de reinstalare al UE. Prin urmare, prezenta expunere de motive ar trebui citită împreună cu comunicarea respectivă. Pentru a evita repetițiile inutile, trimiterile de mai jos se fac la comunicarea menționată.

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Motivele și obiectivele propunerii

Obiectivul prezentei propuneri este modificarea Deciziei de instituire a Fondului european pentru refugiați, având în vedere crearea unui Program comun de reinstalare al UE. În ceea ce privește obiectivele propunerii, se face trimitere la Comunicarea privind crearea unui Program comun de reinstalare al UE [COM (2009)].

• Contextul general: noi provocări în domeniul politicii în materie de azil și crearea unui Program comun de reinstalare al UE

Fondul european pentru refugiați (FER) a fost creat prin Decizia nr. 573/2007/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 mai 2007 de instituire a Fondului european pentru refugiați pentru perioada 2008-2013, ca parte a Programului general „Solidaritatea și gestionarea fluxurilor migratorii”, precum și de abrogare a Deciziei 2004/904/CE a Consiliului¹, în temeiul articolului 63 alineatul 2 litera (b) din Tratatul de instituire a Comunității Europene.

Prezenta propunere de Decizie a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Deciziei de instituire a Fondului european pentru refugiați pentru perioada 2008-2013, precum și Comunicarea Comisiei către Consiliu și Parlamentul European privind crearea unui Program comun de reinstalare al UE fac parte din eforturile Uniunii Europene de a crea un astfel de program comun. Acestea răspund solicitărilor Consiliului de a prezenta o propunere pentru crearea unui Program comun de reinstalare al UE.

În ceea ce privește contextul, evoluțiile și deficiențele recente ale situației actuale, se face trimitere la Comunicarea privind crearea unui Program comun de reinstalare al UE [COM (2009)].

• Dispozițiile în vigoare în domeniul propunerii

Obiectivul prezentei propuneri este modificarea Deciziei de instituire a Fondului european pentru refugiați, având în vedere crearea unui Program comun de reinstalare al UE. Actuala decizie FER III conține mai multe dispoziții referitoare la reinstalare.

• Coerența cu celelalte politici

Prezenta propunere este pe deplin coerentă cu politicile și obiectivele în materie de azil identificate de UE în anii trecuți. În Comunicarea privind programele de protecție regionale, adoptată de Comisie în septembrie 2005, s-a subliniat că reinstalarea ar trebui să constituie un element central al acordării de asistență țărilor terțe și că oportunitatea de a face o propunere pentru o abordare mai structurată a activităților de reinstalare va fi analizată de Comisie. În Planul strategic în materie de azil, adoptat la 17 iunie 2008, Comisia a conchis că reinstalarea

¹ JO L 144, 6.6.2007, p. 1-21.

ar trebui dezvoltată în continuare și transformată într-un instrument de protecție eficace aflat la dispoziția UE, care să satisfacă nevoia de protecție a refugiaților în țările terțe și să demonstreze solidaritatea cu țările terțe care sunt prima țară de azil. La 24 iulie 2008, Consiliul a adoptat concluzii în care a salutat prezentarea, de către Comisie, a Planului strategic în materie de azil, în care se preconiza prezentarea unei propuneri de creare a unui Program comun de reînstalare al UE, la care statele membre ar putea participa voluntar. La 16 octombrie 2008, Consiliul European a adoptat Pactul european privind imigrația și azilul. Acesta statua că, dintre noile inițiative care trebuie luate în vederea finalizării creării unui sistem european comun de azil, ar trebui consolidată cooperarea cu ICNUR în scopul garantării unei mai bune protecții a persoanelor din afara teritoriului Uniunii Europene care solicită protecție, în special „înregistrând progrese, pe bază de voluntariat, pe calea reînstălării pe teritoriul Uniunii Europene a persoanelor plasate sub protecția Înalțului Comisariat al Organizației Națiunilor Unite pentru Refugiați...”.

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRII IMPACTULUI

În urma unei ample consultări a tuturor părților interesate relevante pe tema politicilor în materie de azil, lansată odată cu publicarea, în iunie 2007, a Cărții verzi cu privire la viitorul sistem european comun de azil (SECA)², care a demonstrat o amplă recunoaștere a faptului că reînstalarea ar trebui să constituie un element central al politicilor externe ale UE în materie de azil, în Planul strategic în materie de azil³ s-a conchis că reînstalarea ar trebui dezvoltată în continuare și transformată într-un instrument de protecție eficace aflat la dispoziția UE.

Referitor la această propunere specifică, Comisia a consultat toate statele membre, precum și alte părți interesate (ICNUR, OIM, ECRE, ONG-uri). Consultarea a avut loc prin intermediul unui chestionar trimis tuturor statelor membre, printr-o reuniune specifică cu un grup de părți interesate în decembrie 2008, printr-o reuniune a Comitetului privind imigrarea și azilul care a avut loc în martie 2009 și prin contribuții scrise trimise de ICNUR, OIM și ECRE.

S-a efectuat o evaluare a impactului cu privire la prezenta propunere, în care au fost analizate trei opțiuni de politică diferite și două subopțiuni, precum și efectele acestora în ceea ce privește eficacitatea în realizarea obiectivelor, impacturile, fezabilitatea politică și proporționalitatea. Evaluarea impactului cuprinde o listă detaliată a părților consultate.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

• Rezumatul măsurilor propuse

Măsurile propuse au ca obiectiv modificarea Deciziei de instituire a Fondului european pentru refugiați pentru perioada 2008-2013, în scopul furnizării de sprijin financiar suplimentar pentru reînstalarea anumitor categorii de persoane identificate anual ca priorități UE comune în materie de reînstalare pentru anul următor, prin intermediul unei decizii care urmează să fie adoptată de către Comisie. Identificarea acestor priorități se va face pe baza unei previziuni indicative a nevoilor în materie de reînstalare, care va fi furnizată în primăvara fiecărui an (mijlocul lunii martie) de către ICNUR, și în strânsă colaborare cu experți în materie de

² Cartea verde cu privire la viitorul sistem european comun de azil [COM (2007) 301].

³ Comunicare a Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Social și Economic European și Comitetul Regiunilor: Plan strategic în materie de azil - O abordare integrată a protecției în ansamblul UE, COM(2008)360 final.

reinstalare din statele membre, ICNUR și alte părți interesate. În acest scop, se va organiza o reuniune anuală la care vor participa acești experți. Pe baza rezultatelor reuniunii, Comisia va elabora o propunere de decizie care să identifice prioritățile UE comune în materie de instalare și o va prezenta spre consultare comitetului de gestionare a Programului general „Solidaritatea și gestionarea fluxurilor de migrație”, competent și pentru FER III. În termen de douăzeci de zile calendaristice de la adoptarea Deciziei Comisiei privind prioritățile comune în materie de instalare ale UE, statele membre vor furniza Comisiei o estimare a numărului de persoane pe care le va reinstala în cursul anului calendaristic următor, în conformitate cu aceste priorități anuale comune ale UE. Pe baza acestor angajamente, statele membre vor primi asistență financiară suplimentară în valoare de 4000 EUR pentru fiecare persoană care va fi reinstalată. Reinstalarea categoriilor specifice de persoane în conformitate cu prioritățile anuale comune ale UE trebuie efectuată la cererea ICNUR.

- **Temeiul juridic**

Propunerea se bazează pe articolul 63 alineatul (2) litera (b) din Tratatul de instituire a Comunității Europene, care este temeiul juridic al actului care trebuie modificat.

- **Principiile subsidiarității și proporționalității**

Implicarea Comunității în domeniul azilului are ca fundament necesitatea solidarității între statele membre pentru abordarea acestei provocări care, într-o Uniune Europeană fără granițe interne, nu poate fi eficient abordată prin acțiunea individuală a fiecărei țări. Aceasta a dus la adoptarea, de către legiuitorul comunitar, a acquis-ului în domeniul azilului, pe baza unor temeiuri juridice specifice consacrate în tratat.

Necesitatea de a acționa cu privire la sistemul european comun de azil (SECA) a fost deja evaluată în rapoarte recente de evaluare a impactului, în special în evaluarea impactului privind Planul strategic în materie de azil, care a subliniat în mod expres necesitatea de a crea un Program comun de instalare al UE. Consiliul European și Parlamentul European au lansat numeroase apeluri în vederea dezvoltării SECA, inclusiv a dimensiunii sale externe. Angajându-se să îmbunătățească punerea în aplicare a acquis-ului în domeniul azilului, instituțiile Uniunii și-au exprimat clar opinia conform căreia consolidarea cooperării practice dintre statele membre, precum și consolidarea dimensiunii externe, constituie priorități absolute.

Natura obiectivelor urmărite – creșterea utilizării strategice a reinstalării, dezvoltarea politicilor externe în materie de azil – necesită luarea unei inițiative la nivelul UE. De asemenea, și celelalte obiective generale impun o acțiune la nivel comunitar. Crearea unui Program comun de instalare al UE va servi drept instrument pentru garantarea faptului că mai multe state membre ale UE participă la instalare și pentru demonstrarea unei mai mari solidarități a UE cu țările terțe în ceea ce privește primirea refugiaților.

În evaluarea impactului a fost analizată proporționalitatea propunerii. S-a analizat dimensiunea pe care ar trebui să o aibă măsurile UE, precum și proporționalitatea acesteia cu obiectivele urmărite. Prezenta propunere răspunde eficient și proporțional obiectivelor urmărite.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Prezenta propunere respectă creditele și planificarea Programului general „Solidaritatea și gestionarea fluxurilor de migrație” până în 2013. Mai mult, prezenta propunere de modificare a deciziei FER III nu aduce atingere obiectivelor generale ale FER și programării sale

financiare până în 2013, după cum indică propunerea din 18 februarie 2009 de modificare a deciziei FER în vederea creării Biroului European de Sprijin pentru Azil⁴.

Ca rezultat al prezentei propuneri, se preconizează foarte puține costuri suplimentare legate de cheltuielile administrative (a se vedea anexa).

5. EXPLICAREA DETALIATĂ A PROPUNERII

Articolul 13 alineatele (4) și (5)

Articolul 13 alineatele (4) și (5) stipulează că statele membre vor primi, ca asistență financiară suplimentară, o sumă fixă de 4000 EUR pentru fiecare refugiat efectiv reînstatat în cursul anului calendaristic respectiv, dacă refugiații în cauză fac parte din una dintre categoriile specifice care vor fi definite anual ca priorități anuale comune ale UE prin decizia Comisiei. Statele membre vor primi această sumă fixă pentru fiecare refugiat numai o dată, în cazul în care refugiatul s-ar încadra la mai multe categorii specifice. Aceste priorități anuale pot viza regiuni geografice, naționalități sau categorii specifice de refugiați care urmează să fie reînstalați.

Articolul 13 alineatul (6)

Articolul 13 alineatul (6) stipulează că prioritățile anuale comune ale UE vor fi stabilite anual printr-o decizie a Comisiei, adoptată în urma consultării comitetului de gestionare a Programului general „Solidaritatea și gestionarea fluxurilor de migrație”.

Articolul 13 alineatul (7)

Acest alineat prevede un nou termen în care statele membre ar trebui să furnizeze Comisiei o estimare („angajament”) a numărului de persoane pe care intenționează să le reînstaleze în cursul anului calendaristic următor, în conformitate cu prioritățile anuale comune ale UE.

Articolul 13 alineatul (8)

Articolul 13 alineatul (8) prevede că rezultatele și impacturile stimulentei financiare pentru activitățile de reînstatat în conformitate cu prioritățile anuale comune ale UE vor fi incluse în rapoartele de evaluare intermediare și finale privind punerea în aplicare a FER prezentate de statele membre și de Comisie.

Articolul 20 alineatele (2), (3) și (5) al treilea paragraf

Aceste alineate prevăd stabilirea unui calendar referitor la termenul de prezentare a angajamentelor, necesare pentru calcularea sumelor alocate anual statelor membre, la termenul în care statele membre prezintă Comisiei programele anuale și la termenul în care Comisia adoptă deciziile financiare. În comparație cu termenele fixate de actualul temei juridic, noile termene sunt amânate pentru a ține cont de noua procedură de adoptare a priorităților anuale comune ale UE în materie de reînstatat, care va avea loc înainte de calcularea sumelor alocate anual statelor membre.

Articolul 35 alineatul (5)

Acest alineat stabilește regula de eligibilitate aplicabilă sumei fixe de 4000 EUR pentru fiecare refugiat efectiv reînstatat în conformitate cu prioritățile anuale comune ale UE în materie de reînstatat. Suma fixă se acordă ca sumă forfetară de 4000 EUR pentru fiecare persoană efectiv reînstatată în cursul anului calendaristic respectiv.

⁴ COM(2009) 67 final.

Propunere de

DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

de modificare a Deciziei nr. 573/2007/CE de instituire a Fondului european pentru refugiați pentru perioada 2008-2013, ca parte a Programului general „Solidaritatea și gestionarea fluxurilor migratorii”, precum și de abrogare a Deciziei 2004/904/CE a Consiliului

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 63 alineatul (2) litera (b),

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European⁵,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor⁶,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat⁷,

întrucât:

- (1) Având în vedere instituirea unui program comun de reinstalare al UE menit să sporească impactul eforturilor UE în materie de reinstalare în vederea acordării de protecție refugiaților și să sporească la maximum impactul strategic al reinstalării printr-o mai bună orientare către persoanele care au cea mai mare nevoie a fi reinstalate, la nivelul UE ar trebui formulate în mod regulat priorități comune cu privire la reinstalare.
- (2) Prin urmare, Comisia ar trebui să fixeze prioritățile anuale comune ale UE în ceea ce privește regiunile geografice și naționalitățile, precum și categoriile specifice de refugiați care urmează să fie reinstalați.
- (3) Luând în considerare nevoile în materie de reinstalare stabilite prin decizia Comisiei privind prioritățile anuale comune ale UE în materie de reinstalare, este necesar, de asemenea, să se furnizeze sprijin financiar suplimentar pentru reinstalarea persoanelor din anumite zone geografice sau având o anumită naționalitate, precum și a categoriilor specifice de refugiați care urmează să fie reinstalați, atunci când reinstalarea este considerată a fi cea mai potrivită metodă de a răspunde nevoilor speciale ale acestora.
- (4) În acest context, ar trebui adaptat calendarul referitor la termenul de prezentare a datelor necesare pentru calcularea sumelor alocate anual statelor membre, la termenul în care statele membre prezintă Comisiei programele anuale și la termenul în care Comisia adoptă deciziile financiare.

⁵ JO C [...], [...], p. [...].

⁶ JO C [...], [...], p. [...].

⁷ JO C [...], [...], p. [...].

- (5) De asemenea, este necesară stabilirea normelor de eligibilitate a cheltuielilor pentru sprijinul financiar suplimentar destinat reînălării,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia nr. 573/2007/CE a Parlamentului European și a Consiliului se modifică după cum urmează:

1. Articolul 13 alineatul (3) devine articolul 13 alineatul (4) și se înlocuiește cu următorul text:

„Statele membre primesc o sumă fixă de 4000 EUR pentru fiecare persoană reînălăată (restabilită) cuprinsă în una dintre categoriile definite în prioritățile anuale comune ale UE, care vizează, în conformitate cu articolul 13 alineatul (6), regiunile geografice și naționalitățile, precum și categoriile specifice de refugiați care urmează să fie reînălăați.”
2. Articolul 13 alineatul (4) devine articolul 13 alineatul (5) și se înlocuiește cu următorul text:

„În cazul în care un stat membru reînălăază o persoană care face parte din mai multe dintre categoriile menționate în prioritățile anuale comune ale UE în materie de reînălare stabilite în conformitate cu articolul 13 alineatul (6), statul membru respectiv primește suma fixă corespunzătoare acestei persoane o singură dată.”
3. Articolul 13 alineatul (5) devine articolul 13 alineatul (3).
4. Articolul 13 alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia stabilește prioritățile anuale comune ale UE în materie de reînălare, în conformitate cu procedura menționată la articolul 52 alineatul (2).”
5. La articolul 13, se inserează un nou alineat (7), având următorul text:

„În termen de douăzeci de zile calendaristice de la notificarea Deciziei Comisiei de stabilire a priorităților comune ale UE în materie de reînălare, în conformitate cu articolul 13 alineatul (6), statele membre prezintă Comisiei o estimare a numărului de persoane pe care le va reînălăa în cursul anului calendaristic următor, în conformitate cu aceste priorități anuale comune ale UE. Comisia comunică aceste informații comitetului menționat la articolul 52.”
6. La articolul 13, se inserează un nou alineat (8), având următorul text:

„Rezultatele și impactul stimulentei financiare pentru activitățile de reînălare în conformitate cu prioritățile anuale comune ale UE sunt comunicate de către statele membre în raportul menționat la articolul 50 alineatul (2) și de către Comisie în raportul menționat la articolul 50 alineatul (3).”
7. Articolul 20 alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia furnizează statelor membre, până la data de 1 septembrie a fiecărui an, o estimare a sumelor care le vor fi alocate în următorul an calendaristic din totalul creditelor acordate în cadrul procedurii bugetare anuale, calculate în conformitate cu articolul 13.”
8. Articolul 20 alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„Statele membre prezintă Comisiei, până la data de 1 decembrie a fiecărui an, un proiect de program anual pentru anul următor, conceput în conformitate cu programul multianual și cuprinzând următoarele elemente:

- a) regulile generale de selectare a proiectelor care urmează să fie finanțate în cadrul programului anual;
- b) o descriere a acțiunilor care urmează să fie sprijinite în cadrul programului anual;
- c) propunerea de defalcare financiară a contribuției fondului între diferitele acțiuni din cadrul programului și indicarea sumei necesare pentru asigurarea asistenței tehnice în temeiul articolului 16, în scopul punerii în aplicare a programului anual.”

9. La articolul 20 alineatul (5), al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia adoptă decizia de finanțare care aprobă programul anual până la data de 1 aprilie a anului în cauză. Decizia stabilește suma alocată statului membru în cauză și perioada de eligibilitate a cheltuielilor.”

10. La articolul 35, se inserează un nou alineat (5), având următorul text:

„Suma fixă de 4 000 EUR pentru fiecare persoană reînaltată alocată statelor membre se acordă ca sumă forfetară pentru fiecare persoană efectiv reînaltată.”

Articolul [...]

Prezenta decizie intră în vigoare în a [...] zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul [...]

Prezenta decizie se adresează statelor membre, în conformitate cu Tratatul de instituire a Comunității Europene.

Adoptată la Bruxelles, [...]

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele

ANEXĂ

*Costuri suplimentare privind cheltuielile administrative legate de prezenta propunere
milioane EUR (cu 3 zecimale)*

	2010	2011	2012	2013	TOTAL
18 01 02 11 01 – Delegații	0,009	0,009	0,010	0,010	0,038
18 01 02 11 02 – Reuniuni și conferințe					
18 01 02 11 03 – Comitete	0,030	0,030	0,030	0,030	0,120
18 01 02 11 04 - Studii și consultări					
18 01 02 11 05 - Sisteme de informare					
2. Total alte cheltuieli de (18 01 02 11)	0,039	0,039	0,040	0,040	0,158